

KarmetiK Orchestra

• Bombay Rebels

Music

APR 13, 2024 8:30 PM

REDCAT Roy and Edna Disney CalArts Theater

CALARTS California Institute of the Arts We gratefully acknowledge that we operate on the traditional lands of the Tongva, Tataviam, and Chumash peoples—including the Gabrieleño, Fernandeño, and Ventureño; members of the Takic and Chumashan language families; and other Indigenous peoples who made their homes in and around the area we now call Los Angeles. We honor their ancestors past, present, and future, and recognize their continued existence and contributions to our society.

KarmetiK Orchestra

• Bombay Rebels

Ayana Bombay Rebel: Sarojini Naidu	DR. AJAY KAPUR
We Will See Bombay Rebel: Shakuntala Devi	CHRIS VOTEK
Eternal Love Bombay Rebel: Annapurna Devi	GAAYATRI
Louiz Uncle Bombay Rebel: Louiz Banks	DR. NEELAMJIT DHILLON
Memoirs Bombay Rebel: Ketayun Ardeshir Dinshaw	RAJIB KARMAKAR
Chapu Plays and Sings by Moonlight Bombay Rebel: Malik Ambar	DR. NEELAMJIT DHILLON
Toofan Bombay Rebel: M.F. Husain	ASHWIN VASWANI
What's the Way to Find Me Bombay Rebel: Lata Mangeshkar	DR. AJAY KAPUR
Musical Artists DR. AJAY KAPUR — Electric Drumeset RAJIB KARMAKAR — Sitar DR. NEELAMJIT DHILLON — Tabla and Bansuri GAAYATRI — Vocals and Harmonium CHRIS VOTEK — Cello ASHWIN VASWANI — Vocals and Electronics YEKO LADZEKPO-COLE — Traditional drums from varying regio MADS FALCONE — Violin and Viola DR. SANJAY SINHA — Bass GORINKA — Vocals	onal tribes in Ghana
<u>Story Artists</u> RAAKHI KAPUR — Concept, Storytelling and Theatricals NANDEETA VASWANI — Storytelling and Lyrics	

LUISA PINZON — Visuals and Projection Mapping JUNSON PARK — Visuals and Projection Mapping CONNY CAVAZOS — Graphic Design

<u>Production</u> DR. AJAY KAPUR — Creative Director MADS FALCONE — Co-Curator and Producer MICHAEL DARLING — *Raina* Robotic Instrument Designer

Thanks to Michelle Bac for Graphic Design conception; Jeremy Skaller and Payal Kadakia Pujji for feedback; Max Fishman for Web Support; Daniel Gonzalez for Social Media Support; The Herb Alpert School of Music at California Institute of the Arts; Kiyan, Lenka, and Anami for hosting rehearsals over the past year; & Extra special thanks to the spouses, partners, friends and grandparents who supported the homefront & with childcare and during the last year of development.

BOMBAY REBELS

/ˈreb(ə)l/: a person who rises in opposition or resistance against an establishment.

Bombay Rebels is a body of new music commemorating iconic changemakers who lived in Bombay during the 16th to 21st century.

Each Rebel has been selected to represent the microcosm of India's melting pot across religions, industries, backgrounds and social stature. A visionary in their own field, they spread their roots in Bombay (today known as Mumbai) and left their mark on Indian history. Through these musical compositions, we honor and share their stories

ABOUT THE REBELS

Sarojini Naidu (*Ayana*) was not only a freedom fighter but also one of the most eminent poets of India. She was a leading figure in women's suffrage and the Indian independence movement, as well as the first female president of the Indian National Congress. She was known as the 'Nightingale of India' for her powerful poems which often reflected themes of patriotism, freedom, and social issues which have stayed as relevant and influential today.

Shakuntala Devi (*We Will See*) was a mathematical prodigy known as "The Human Computer" and holds the Guinness World Record for "Fastest Human Computation." Despite not receiving any formal education because her parents could not afford the school fees, she could solve complex mathematical calculations in her mind at a speed faster than the then available computers. She was a strong ally of the L.G.B.T.Q. community and authored the first published academic study of homosexuality in India, arguing for "full and complete acceptance - not tolerance and sympathy".

Annapurna Devi (*Eternal Love*) was a prominent surbahar player of Hindustani classical music. She was the daughter of illustrious classical music master Ustad Allauddin Khan who was hesitant to teach his daughter music. However, one day after finding her singing and teaching his son the music lesson he was supposed to have learned, merely by overhearing it, he initiated her into formal training. Her talent was so great that she was said to have absorbed 80-90% of her father's musical legacy. Preferring to approach her music as a deep personal spiritual practice or Sadhana, she renounced public performance. Her legacy endures through her disciples having trained many notable musicians.

Louiz Banks (*Louiz Uncle*) is a musician and composer who has often been referred to as the 'Godfather of Indian jazz'. Born into a family of six generations of musicians, Banks inherited his love for music from a young age. His distinctive approach of blending traditional Indian music with jazz has transformed the landscape of the Indian music industry, elevating him to the status as a revered artist.

Ketayun Ardeshir Dinshaw (*Memoirs*) was a notable figure in Indian medicine, playing a pivotal role in advancing modern cancer care and the efficacy of radiation therapy in India, which earned her the Padma Shri by the President in 2001. Dinshaw's legacy spans over three decades, during which she revolutionized cancer treatment approaches in India, advocating for refined multi-modal treatments as an exception rather than the norm.

Malik Ambar (Chapu) born Chapu around 1548 in Ethiopia, endured the hardships of slavery before emerging as a pivotal figure in Indian history. After being sold into slavery and transported to India, he rose to prominence under the patronage of a nobleman, eventually securing his freedom and becoming a distinguished military leader in the Deccan region. Known for his strategic brilliance, Ambar employed innovative military tactics, notably guerrilla warfare, to successfully resist Mughal expansion efforts and create a foundation for Maratha power in the region.

M.F. Husain (*Toofan*) was one of the most celebrated and internationally recognized Indian artists of the 20th century. Known as the "Picasso of India," his modified bold cubist style works characterized by bold colors and fluid lines won him numerous awards and honors, including the Padma Bhushan and Padma Vibhushan, two of India's highest civilian awards. Despite his immense popularity, Husain faced controversy and backlash for his art, which drove him to a self-imposed exile from his homeland.

Lata Mangeshkar (*What's the Way to Find Me*) was an iconic Indian playback singer celebrated for her melodious voice and unparalleled contributions to Indian music, especially the Indian film industry. Mangeshkar's versatility enabled her to excel across various genres, including classical, semi-classical, bhajans, ghazals, and film music in multiple languages. Over seven decades, she amassed numerous accolades, including the Bharat Ratna, making her the first playback singer to receive this honor. She is an enduring cultural icon, her songs resonating across generations and borders, cementing her as one of the most revered voices in Indian musical history.

LYRICS

Ayana ("Eternal Blossom") By Ajay Kapur

Fly, divine, beautiful, shine Brighten, Blossom all, day

उड़ना, पवति्र, सुंदर, प्रभा चमकना, सारा दनि खलिना

Reach, high, touch the sky, Dream, achieve, realize

पहुँचना, उच्च, आसमान छूना सपना, महान वजिय के लएि

Gust, blow, leaves, scorch Deep, roots, prevail

पवन, बहती, पत्तजिलन गहरी जड़ें , जीतेंगे

We Will See By Chris Votek

Sach mein tera rang roop swaroop milega Uljhan badhte sachaai ki soch sab suljhaenge sab suljhaenge Aa gayi Aao Nayi rut aayi hai nayi rut aa gayi Aa gayi

Eternal Love By GAAYATRI

A love as old as time, Life after life, Beloved, oh be mine.

Banke Bihari Banke Bihari (Name of Radha Krishna as one joined soul) Sanwariya re (O my love)

Beeti jaat gayi (Time passes and passes by) Mana legayori (My spirit is captivated) Tumhare daras ke taras gayori (For your darshan, I'm thirsting)

Louiz Uncle By Dr. Neelamjit Dhillon

Uncle Louiz plays the keys. Godfather of jazz is he. Much respect from you and me.

Uncle Louiz's from up north. Bombay Rebel from the source. In this lifetime he's a force.

Painting visions in the air. Crafting art with so much care. Look away, we do not dare.

Memoirs By Rajib Karmakar

Sajan Bina Mora Jiyara Taarse (Without my beloved) Dekha Dekhi Beet Gaye Din (Without my beloved, my heart yearns) Abke Baras Hai Megha Baarse (Days pass by as I behold, and moments elapse) Yaad Aaye Mohe Ghari Ghari Pal Chin Sajan Bina Mora

Kab Hey Miloge Hai More Saajan (Now, this year, the clouds are showering) Khil Khil Jaaye Suna Aangan (I recall every hour, every moment)

Abke Baras Hai Megha Baarse (When will you meet me, my beloved?) Yaad Aaye Mohe Ghari Ghari Pal Chin (May the silent courtyard resonate with happiness.) Sajan Bina Mora

Sajan Bina Mora Jiyara Taarse (Now, this year, the clouds are showering,) Dekha Dekhi Beet Gaye Din (I recall every hour, every moment.) Abke Baras Hai Megha Baarse Yaad Aaye Mohe Ghari Ghari Pal Chin Sajan Bina Mora

Re Yogi Yogi Yogiya, Yogi Yogi Yogiya.

Chapu Plays and Sings by Moonlight By Dr. Neelamjit Dhillon

Nyontse le ne dze (The moon is up, it is in the sky) Waba sfoe (We shall play) Waba gbo (We shall sing)

This is a popular children's song amongst the Ga people in Ghana, West Africa. It is now sung socially with a style of bamboo flute called atetenbe along with Kpanlogo drums. This is a common part of highlife music which originates from this region of Ghana.

Toofan By Ashwin Vaswani

Tu bhool gayi is pyaar ka Ek kaagaz ka toota tukada Phek deeya mere dil us par Toofan main tu hai taash ka ghar

What's the Way to Find Me

By Dr. Ajay Kapur Govinda, Govinda What's the way to find me? Govinda, Govinda I'm searching for a binding.

There is a reason for sunrise and open eyes. Jump up, Jump down. Don't you frown. Run all around. The days are full of temptation. The nights turn to Contemplation.

Govinda, Govinda What's the way to find me? Govinda, Govinda I'm searching for a binding.

Sit at your desk, don't be stressed, just take a breath. Be calm, be still, remain clear, the flow appears. Your purpose will find you here. A silent voice, break the ceiling.

Govinda, Govinda. What's the way to find me? Govinda, Govinda I'm searching for a binding.

ABOUT THE ARTISTS

KarmetiK Orchestra is a collection of emerging LA artists from global backgrounds creating contemporary music. Sitar, Hindustani vocalists, tabla, and bansuri flute performers are mixed with Western classical, African, and electronic musicians. Directed by Dr. Ajay Kapur, head of Music Technology at CalArts, the group features compositions and performances by world-renowned artists, Rajib Karmakar, Dr. Neelamjit Dhillon, GAAYATRI, Ashwin Vaswani, Chris Votek, Yeko Ladzekpo-Cole, Mads Falcone, Dr. Sanjay Sinha, and Gorinka. | Instagram: @KarmetiK Dr. Ajay Kapur is a "musical scientist." The "scientist" in him organizes experiments on how computer programming, electrical engineering, and digital signal processing can be used in artistic practices. The "musician" in him gathers all the current technology from his laboratory into modules that can be used in the concert hall, writing modern music while blending traditional techniques. Kapur is the director of Music Technology and associate provost for Creative Technologies at CalArts. He received an interdisciplinary PhD in 2007 from University of Victoria combining computer science, electrical engineering, mechanical engineering, music, and psychology with a focus on intelligent music systems and media technology. Kapur graduated with a BS in Engineering and Computer Science from Princeton University in 2002. A musician at heart, trained on drumset, tabla, sitar, and other percussion instruments from around the world, Kapur strives to push the technological barrier in order to explore new ways of creating immersive interactive experiences. Kapur's various music projects over the past has allowed him to open for bands such as Antibalas, Seun Kuti and The Africa 80, John Scofield, and Autechre. His Machine Orchestra—comprised of humans and robotic musical instruments—has traveled the world performing in Singapore, India, New Zealand, Australia, Canada, Portugal, Italy, and more. He has presented his original music and artwork at the Los Angeles Contemporary Art Museum (LACMA), the Singapore Arts Festival, The Pulse Festival, Victoria International Jazz Festival, the International Symposium for Electronic Arts, and the 2010 Winter Olympic Games.

Rajib Karmakar is a Los Angeles-based performance artist, composer, and educator. His work has been performed in many countries, including India, the US, Canada, Germany, France, Italy, and Switzerland, as well as for the Ministry of Spain (Spain), Ottawa Council for Arts (Canada), Boom Festival (Portugal), Festival of India (US and Canada), NAMM (Los Angeles), Cal Performances (US), National Arts Center (Ottawa), Straz Center (Tampa), Castello Di Romeo (Italy), Shrine Auditorium (Los Angeles), and many more. He has been featured in various movies and TV shows for Disney, Warner Bros., Sony, Universal, A&E Network, among others, and he has also been an artist in residence for various colleges and universities all over the world. Karmakar's versatility and ability has allowed him to adapt his skills and knowledge to his various world music projects with his own creation "Mayur Tantri"—-the world's first double necked sitar. Karmakar received his MFA in Music from CalArts and currently is the artistic director of Los Angeles International Music and Arts Academy.

Dr. Neelamjit Dhillon is an award-winning multi-instrumentalist and composer based in Los Angeles. Born and raised in Vancouver, Canada, Dhillon is skilled in both North Indian classical and American jazz music. His music is a reflection of his own multifaceted identity, spirituality, and vision for promoting a more equitable and just society through shared experience and collective action. Dhillon's primary instruments are the tabla, saxophone, and bansuri. He has played tabla since the age of 10 and continues to study the instrument under the tutelage of world-renowned maestro Ustad Zakir Hussain. Dhillon has performed around the world at prestigious events and festivals in locales such as Somalia, India, Brazil, Europe, the US, and Canada. **GAAYATRI** is a Hindustani vocalist hailing from the Rampur Maihar-Senia Gharana, who trained under the late Ustad Ali Akbar Khan. She began her vocal training from him in the traditional Guru-Shishya parampara at the age of 4, and studied with him until his passing when she was18. Gaayatri is the first pure vocalist of this lineage of music since the time of Mian Tansen's daughter, Saraswati. She was trained specifically and extensively by her guru to represent this rare music in its most authentic form. She had the opportunity to sing for Smt. Annpurna Devi, and received accolades for her authentic presentation following in the tradition of Ustad Allauddin Khan. The Gayaki is characterized by integrating elements of Dhrupad, Khyaal, and Beenkar with an overarching emphasis on tonal purity. Gaayatri's repertoire consists of Dhrupad, Khyaal, Tarana, light classical, and regional folk sung in this unique Maihar vocal style. Living in America and coming from this special heritage, she wanted to be a part of the American music industry without compromising her roots. Eventually, she found a niche as a specialist for Indian-influenced music for media and commercial music as a composer and music director, songwriter, and artist.

Chris Votek is an acclaimed cellist, composer, arranger, and producer living and breathing music in Los Angeles. He is a student of the legendary Indian violinist Dr. N Rajam. Much of his work involves adapting the oral tradition of Hindustani raga to the cello and the cross-pollination of Western and Indian classical traditions. As an intercultural music translator, he has arranged music with Neelamjit Dhillon for San Francisco Symphony's CURRENTS series, a collaboration between Ustad Zakir Hussain, the SFS, and Vidushi Kala Ramnath. Votek's string quintet composition, *Memories of a Shadow*, was I acclaimed for "superbly blending raga melody with early European polyphony." A sought after touring and studio cellist, Votek has performed or recorded with Chris Martin, Sigur Ros, The Marias, the Silk Road Ensemble, Kamasi Washington, Father John Misty, WildUp, and Julia Holter. He is the principal cellist of Dr. Nabil Azzam's Arabic orchestra, MESTO, and a collaborator with Iranian singers Homayoun Shajarian and Mamak Khadem.

Ashwin Vaswani is a vocalist and creative technologist from Mumbai, India. Born in 1994, he received Hindustani classical training at a young age. As a young musician, he was head of the Cathedral and John Connon School choir, joined numerous classic rock bands, and headlined the school's 150th-anniversary musical at the National Centre for Performing Arts (NCPA) in Mumbai. After moving to Los Angeles in 2012, he received a BFA from CalArts in Music Technology Interaction, Intelligence, and Design (MTIID) with a minor in Digital Arts. During his time there, he blended his passion for coding and art. He produced art in the form of electronic music with voice, circuit bending and code, photography, and the web. After graduating, he joined CalArts as adjunct faculty teaching music production and web development. Since then, he has focused on his software engineering career, but continues to create outside of his day job.

Yeko Ladzekpo-Cole has a multitude of talents and lives to share those gifts. She is currently faculty at CalArts as well as co-director of their World Music Performance program. Born and raised in a traditional African household, Ladzekpo-Cole comes from a family lineage of drummers, dancers, and composers from the country of Ghana, West Africa. She holds a BFA in Dance from CalArts. Her

career has led her to work with the likes of Lula Washington, Debbie Allen, Ralph Lemon, and many others in the modern dance world. She has also lent her choreographic talents to Disney's *The Lion King II* movie premiere and DreamWorks' *Madagascar Escape II Africa*. Some of her performance highlights include performing with Fleetwood Mac during a Superbowl tailgate concert, a celebration concert for the Grammy Music's 60th Anniversary, the launch of the World Cup with Adidas, as well as dancing in the video for the World Cup Anthem, "Waka Waka" by Shakira. Through her years of travel and teaching, lecturing, and performing domestically and abroad, she has been exposed to many different ethnic music and dance styles, while also developing her own unique palette. Ladzekpo-Cole incorporates the traditional with nontraditional, similar to her own upbringing of being born and raised in America, while growing up in a traditional African household.

Mads Falcone (they/them) is a Grammy-nominated performer, producer, and curator building artistic community that challenges conventions. They are a founding member and co-director of Isaura String Quartet and Boss Witch Productions, both based in Los Angeles. As a producer, recent work includes collaboration with The Ford, MoMA, Charles Gaines, Times Square Arts, Creative Time, REDCAT, The Broad Museum, Los Angeles Chamber Orchestra, and LACMA. As a performer and proponent of experimental and contemporary music, Mads has collaborated on violin and viola with artists in the US and Europe, including the premiere of over 30 new works for string quartet commissioned by Isaura String Quartet since 2013. They can be heard on recordings for film and television, and have performed and recorded with artists including Billie Eilish, Bebe Rexha, Ariana Grande, The Eagles, The Temptations, Angel Osen, and more. Mads is Co-Curator and Associate Producer of Music at REDCAT, and faculty in the Music Technology and Digital Arts programs at CalArts.

Dr. Sanjay Sinha is a bass guitar and tabla player who has lived music since he was a child. Born with an innate passion for rhythm, Sinha's journey began at an early age when he made his first bass guitar out of a cookie tin and some rubber bands. From that moment, his life became a symphony of dedication and creativity. He claims musical inspiration from his father, Chandra Prakash Sinha, who while raising him in a musically enriched environment, encouraged him to hone his skills training in jazz piano, tabla, bass guitar, jazz, and funk working to blend his love for Western genres and Indian classical music while he minored in jazz music in college. Sinha has performed with Matt Malley of the Counting Crows in a meditative Mohan Veena concert and he composed and co-choreographed a "Stomp" inspired Indian rhythm group called Dishoom with tap artist Pankaj Raval. Throughout his career as a bass player, Sinha has performed in multiple funk and rock bands, jazz combos, and most recently as the bass player in the burgeoning rock band, Meyer Lane. Sinha is also a loving husband, father, and an interventional pediatric cardiologist at the Children's Hospital of Orange County and UCI/UCLA.

Gorinka is a versatile singer and performer of Bollywood, semi classical, Ghazals and Western songs. She started singing at the age of eleven; initially with her mother, and then eventually went on to learn Hindustani classical from several accomplished teachers. She was also a student of Late Shri. Pandit Vithal Rao of Hyderabad who was considered to be one of the few maestros of 'Ghazal' and was the court singer of the last Nizam of Hyderabad. She has also sung a duet with Hariharan in the Hindi movie "Bollywood Calling" and a song in a Telugu movie called "Manasutho". Gorinka sings in four different languages and has performed professionally in Minneapolis, MN for several events for the past twenty years. Gorinka is a fiscal year 2021 recipient of a Creative Support for Individuals grant from the Minnesota State Arts Board. She released her first original Ghazal album, "Woh Humafar Tha" in 2022 and had a sold-out album release concert at the Plymouth Playhouse, Minneapolis, MN where she performed all her original ghazals and some other popular ghazal covers. She recently relocated to the LA region from Minneapolis with her husband and three boys. Her passion is singing, creating, and collaborating with other creative artists to make great music for the world to enjoy.

Raakhi Kapur is an artist, director, producer, writer and dancer/choreographer. She founded nonprofit South Asian Arts Society and began producing small theater in 2005. Having dedicated her career to fostering South Asian talent and mentoring artists, she has a deep understanding of the production and creative needs specific to the Indian performer. Having been a professional dancer in the first half of her career, she has had a wide range of experiences including hosting her own 10 episode dance series, teaching over 500 000 students Indian dance in schools across Canada, writing award winning plays, performing at the Juno's, the 2010 Winter Olympic Games, for the Prime Minister of Canada and here at REDCAT theatre. After moving to the United States, she spent 7 years at Walt Disney Imagineering working on projects around the world. Recently, she has led tech innovation for Disney Theatrical Group Broadway including producing their first Diwali and Eid celebrations. In her spare time, Raakhi has worked to develop and produce shows for numerous artists including Anita Majumdar, Neelamjit Dhillon, SA Dance Company, TEDx, and KarmetiK. She has a Master of Fine Arts from the California Institute of the Arts and if she wasn't in the performing arts she would be a chef.

Nandeeta Vaswani was born and brought up in Mumbai, India. She moved to Los Angeles in 2015 and graduated with a BA in Communications, Media, and Economics from the University of Southern California. Before working in Film and Television, she started her career at Walt Disney Imagineering where she was honored company wide for her storytelling and pitch abilities. From there, her journey took her through marketing at NBCUniversal, and to Netflix as a content curator, where she spearheaded a campaign for South Asian culture and representation and wrote numerous articles as a subject matter expert. She currently works at HBO Max in content acquisitions but if she could, she would spend her days searching for treasure underwater.

Luisa Pinzon is a Colombian musician and sound engineer with an MFA in Music Technology and Integrated Media from California Institute of the Arts (2023) and a BFA in Musical Studies with a focus on sound engineering from Pontificia Universidad Javeriana (2017). She was part of the Postproduction and Recording Practicum team at the Banff Center For Arts and Creativity in 2018. Over the past 7 years, Luisa has worked on various projects as a sound engineer, including Shark Tank Mexico. At CalArts, she expanded her skills into visual digital arts, and since 2020, she has explored creative coding using p5Js, ChucK, Max/MSP, and Touch Designer. Currently, Luisa investigates humanity's relationship with nature, examining evolution, connections, and critiquing human impact, while creating conscious art representing these themes.

Junson Park is a Korean artist who explores the boundaries between experimental electronic music and digital media art, focusing on the organic connections between various forms of expression. He majored in Electronic Production and Design at Berklee College of Music and is now studying for an MFA in Music Technology at CalArts. Based on his experimental music production background, he creates audiovisuals characterized by avant-garde soundscapes and cutting-edge technology to incorporate dynamic and interactive features of digital art elements into his performances and create fully immersive experiences for his audience.

Conny Cavazos received her MFA in Graphic Design from CalArts in 2020. Her multimedia practice includes video, animation, and printmaking. She works as a freelance graphic designer in Los Angeles. the REDCAT Theater, Los Angeles (2015); and Hauser & Wirth, Los Angeles (2019); among other venues.

REDCAT TECHNICAL AND ADMINISTRATIVE STAFF

Director of Production & Technical Director: ADAM MATTHEW Associate TD, Sound and Video: PETE PACE Associate TD, Lighting: CHU-HSUAN CHANG Stage Manager: CHRISTA TROESTER Audio Engineer: CORDEY LOPEZ Audio Assistant: MAX KNOUSE Lighting Operator: RACHAEL NEINAST Deck: DAN STEVENS Camera Operator: KENSAKU SHINOHARA

Steven D. Lavine Executive Director of REDCAT & Vice President for Cultural Partnerships: JOÃO RIBAS
Facilities and Production Manager: JACQUES BOUDREAU
Box Office and Visitor Services Manager: BRENT CHARLES
Executive Producer: PETE GALINDO
Assistant Curator: TALIA HEIMAN
Deputy Director, Finance and Operations: ALLISON KEATING
Front of House Manager: NAOMI OPPENHEIM
Chief Curator and Deputy Director, Programs: DANIELA LIEJA QUINTANAR
Administrative Manager: ROLANDO RODRIGUEZ